

دیاریه بو:

دایه گه وره



انتشارات زانست

نیوی کتیب: دایه گه وره

نووسهر: هانس کریستیه ناندیرسن
وه رگیرانی له فارسییه وه: په روانه واحیدی

نیگارکیش: فهره نگیس موحه ممه دی

پیداچوونه وه: مه زهر ئیراهیمی

نۆره ی چاپ: یه که م ۱۴۰۲

بلاوگه: زانست

ته ژمار: ۱۰۰۰

شابه ک: ۹۷۸-۶۲۲-۵۸۹۴-۲۸-۰

ناوهندی بلاوکردنه وه: سنه، پاساژی عیزه تی،

په خشانگای زانست

۰۸۷-۳۳۱۵۴۰۷۰

په ژباړه: اندرسن، هانس کریستیان، ۱۸۰۵-۱۸۷۵ م.

Andersen, H. C. (Hans Christian), 1805-1875

عنوان: دایه گه وره / نووسهر: هانس کریستیه ناندیرسن؛ وه رگیر: هرمرز
ریاحی، نسرين طباطبائي، نسرين، ۱۳۲۹-، مترجم

مشخصات نشر: سنندج: زانست، ۱۴۰۲.

ص. مصور (رنگي).

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۵۸۹۴-۲۸-۰

وضعیت فهرست نویسی: فیبا

یادداشت: زبان: کردی.

یادداشت: کتاب حاضر از متن فارسی کتاب "مجموعه کامل قصه های هانس
کریستیان آندرسن" به کردی ترجمه شده است.

عنوان دیگر: مجموعه کامل قصه های هانس کریستیان آندرسن.

موضوع: داستان های کودکان (دانمارکی)- قرن ۱۹ م.

Children's stories, Danish- 19th century

داستان های کوتاه دانمارکی- قرن ۱۹ م.

Short stories, Danish-19th century

افسانه های پریان- دانمارک

Fairy tales- Denmark

شناسه افزوده: ریاحی، هرمرز، ۱۳۲۶-، مترجم

شناسه افزوده: طباطبائی، نسرين، ۱۳۲۹-، مترجم

شناسه افزوده: واحدی، پروانه، ۱۳۲۵-، مترجم

رده بندی کنگره: PZ۵۴

رده بندی دیویی: [ج] ۸۳۹/۸۱۳۶

شماره کتابشناسی ملی: ۹۲۱۰۷۹۰

اطلاعات رکورد کتابشناسی: فیبا

به نیوی خودای دلوثان

کاتی مندال بووم، لای دایه م ئه خه وتم و هموو شه وی ئاواتیکم ئه خواست.

ئهموت: دایه گیان! دووچه رخه م بو ئه کری؟

ئهیوت: به چاوان، به لام بهو مهرجه بنوی.

ئهموت: دایه گیان! به یانی ئه مبهی بو پارک و به سته نیم بو ئه کری؟

ئهیوت: ئهی چوئن دلّه کهم؟ به چاوان، به لام بهو مهرجه بنوی.

شه وی لیم پرسى: دایه گیان! ئه گهر گه و ره بیم ئه گه مه ئاواته کانم؟

وتی: دلّیا به ئه گهی، به لام بهو مهرجه بنوی.

هموو شه وی به خوشیه کی بیکوتاییه وه ئه خه وتم. ئه وه نده خه وتم، هه تا خوّم گه و ره بووم و

ئاواته کانم چکوله بوونه وه. سالانیک تینه بووو.....

دویشهو دایه م هاته خه وم، وتی: جه گه کهم! ئیستایش شه وانه پیش ئه وهی بخه وی بیر له

ئاواته کانت ئه که یته وه؟

وتم: شه وانه ناخه وم دایه گیان.

وتی: بو به قوربان! مه گهر ئاواتی چیت هه یه؟

وتم: ئاواتم ئه وه یه توّم له لای و ئیترهیچ ئاواتیکم نییه دایه گیان.

وتی: باش دلّه کهم، ئه مشهو دیمه خه وت، به لام بهو مهرجه بنوی رۆله ی شیرین.

په روانه واحیدى

